



# Konsep Harta Menurut Perspektif Undang-Undang Islam dan Undang-Undang Sivil : Satu Tinjauan

YAZID AHMAD & HJ. IBNOR AZLI IBRAHIM

## ABSTRAK

*'Property' played an important role and have a significant influence in human life. For that purpose, this article will examines the concept of 'property' according to Islamic law based upon the Holy Qur'an and views from muslim scholars and its comparison with civil law.*

## PENDAHULUAN

Pada dasarnya, Islam adalah agama yang sempurna mencakupi segala bidang kehidupan manusia. Justeru itu, segala sesuatu yang diciptakan oleh Allah s.w.t. termasuklah segala harta di muka bumi ini adalah untuk keperluan manusia seluruhnya. Manusia yang memahami pengertian Islam dengan sebenar-benarnya pasti berpegang teguh bahawa Allah s.w.t. adalah pemilik mutlak dan pemilik hakiki segala-galanya<sup>1</sup> dan kedudukan manusia hanyalah sebagai melaksanakan amanah khilafah<sup>2</sup> dalam menunaikan tanggungjawab mentadbir dan mengurus<sup>3</sup> bumi ini berlandaskan kepada peraturan-peraturan yang telah ditetapkan oleh Allah s.w.t.

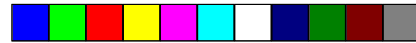
Namun kedudukan ini jelas bertentangan dari perspektif undang-undang sivil yang berpendirian bahawa pemilik mutlak bagi harta itu adalah manusia selagi pemilikan itu tidak bertentangan dengan peraturan-peraturan undang-undang ciptaan manusia itu sendiri. Melalui penulisan ini, kita akan didedahkan dengan konsep asas harta dari kedua-dua perspektif iaitu undang-undang Islam dan undang-undang sivil.

## DEFINISI HARTA MENURUT PERSPEKTIF SYARIAH

Menyentuh penakrifan tentang 'harta', para sarjana Islam mahupun barat telah menghasilkan berbagai takrifan khusus untuk memberikan gambaran yang jelas dan tepat tentang apa yang dimaksudkan dengan 'harta'.

Sudut bahasa, perkataan 'harta' adalah sama dengan perkataan '*mal*' dalam bahasa Arab. Perkataan '*mal*' adalah mufrad dari perkataan '*amwal*'. Ia





juga bermaksud apa-apa yang dimiliki dari segala sesuatu.<sup>1</sup> Ibn Athir berpendapat, harta pada asalnya ialah sesuatu yang dimiliki, terdiri dari emas dan perak dan kemudian telah diguna pakai dari setiap sesuatu yang diperolehi dan dimiliki dari wang. Adapun pemakaian istilah '*mal*' di sisi orang-orang Arab adalah merujuk kepada unta kerana harta mereka kebanyakan terdiri daripada unta.<sup>2</sup>

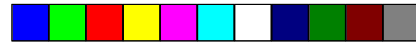
Menurut kamus *al-Munjid* pula, harta bererti sesuatu yang dimiliki dan dipakai oleh orang-orang Badwi kepada binatang ternakan seperti kambing biri-biri dan unta sama ada jantan ataupun betina.<sup>3</sup> Ia juga membawa maksud tiap-tiap benda, barang perniagaan, harta alih, wang atau binatang yang dimiliki sama ada secara individu atau kumpulan.<sup>4</sup> Mengikut pengertian umum, maksud perkataan '*harta*' (*mal*) yang paling mudah difahami adalah peredaran wang di antara manusia sama ada dari bahan galian mahupun kertas.<sup>5</sup>

Jika diteliti dari sudut istilah, berbagai-bagai pendapat telah diutarakan oleh para ulama' antaranya, sesetengah daripada fuqaha' mazhab Hanafiy menyatakan bahawa harta adalah sesuatu yang menjurus kecenderungan manusia kepadanya secara tabi'i atau semulajadi dan boleh disimpan serta boleh digunakan ketika waktu yang dikehendaki.<sup>6</sup> Di samping itu, sebahagian yang lain pula berpendapat harta adalah sesuatu yang pada kebiasaannya boleh diambil manfaat daripadanya atau sesuatu yang boleh dimiliki dan dikawal walaupun tanpa keperluan.<sup>7</sup> Menurut pendapat Imam al-Shafi'iy seperti yang dinyatakan oleh al-Suyutiyy bahawa harta adalah sesuatu yang bernilai dan mesti dibayar ganti rugi jika berlaku kerosakan.<sup>8</sup>

Sebahagian ulama' Malikiyy berpendapat sesuatu yang boleh dinamakan sebagai '*mal*' adalah yang digunakan oleh pemiliknya sahaja, jika ia memperolehinya dengan cara yang betul.<sup>9</sup> Al-Buhutiyy pula berpendapat harta dari segi syarak ialah sesuatu yang ada padanya manfaat yang harus selain daripada manfaat untuk hajat atau darurat.<sup>10</sup>

Di dalam kitab *Mu'jam Lughat al-Fuqaha'*, harta (*mal*) adalah merujuk kepada nama bagi himpunan sesuatu yang dimiliki oleh manusia. Asalnya ialah sesuatu yang menjadi cenderung kepadanya secara tabi'i dan ia boleh disimpan seperti duit dan juga apa-apa yang sebanding dengannya. Selain itu, ia juga bermaksud setiap sesuatu yang boleh dimanfaatkan dengannya sepertimana yang diharuskan oleh syarak dalam keadaan yang selain dari keadaan darurat.<sup>11</sup>

Berkenaan dengan manfa'at<sup>12</sup> dan hak,<sup>13</sup> golongan fuqaha' mazhab Hanafiy membataskan pengertian harta pada sesuatu atau benda-benda yang mempunyai fizikal dan jirim yang dapat dikesan oleh pancaindera. Manfa'at dan hak-hak adalah tidak dianggap harta menurut pandangan mereka kerana ia merupakan milik bukannya harta. Namun golongan yang selain dari mazhab Hanafiy menganggapnya sebagai harta kerana maksud atau tujuan benda-benda adalah manfa'atnya bukan zatnya. Inilah pendapat yang sah yang digunakan



oleh undang-undang dan diterima pakai oleh orang ramai dalam urusan mereka. Ini ialah kerana berlakunya kawalan dan pemilikan ke atas hak dan manfa'at ini.<sup>14</sup>

Sebahagian fuqaha' memberikan penakrifan '*mal*' itu adalah setiap sesuatu yang boleh dikuasai dan dimanfaatkan pada kebiasaannya.<sup>15</sup> Sehubungan dengan itu, Dr. <sup>c</sup>Abd al-Karim Zaydan mengutarakan dua aspek penting dalam membahaskan tentang penakrifan '*mal*' iaitu 'mampu menguasainya' dan 'boleh memanfaatkannya'.

Justeru itu, berdasarkan pada definisi tersebut dapatlah dirumuskan dasar-dasar untuk mengkategorikan sesuatu itu sebagai harta iaitu:<sup>16</sup>

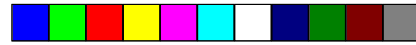
1. Dikira sebagai harta jika sesuatu itu dikuasai dan boleh dimanfaatkan secara langsung seperti duit, rumah dan lain-lain.
2. Dikira sebagai harta jika sesuatu itu masih tetap boleh dikuasai walaupun bukan secara langsung selagi ia boleh dimanfaatkan seperti galian dalam perut bumi.

Selain dari perkara tersebut, sesuatu itu tidak diiktiraf sebagai harta iaitu:<sup>17</sup>

1. Sesuatu yang tidak boleh dikuasai walaupun boleh diambil manfaat darinya seperti cahaya matahari dan udara.
2. Sesuatu yang boleh dikuasai tetapi tidak boleh dimanfaatkan seperti sebiji beras.
3. Sesuatu yang boleh dimanfaatkan tetapi ditegah oleh syarak untuk memanfaatkannya seperti bangkai, najis dan sebagainya.<sup>18</sup>
4. Sekiranya sesuatu itu boleh dimanfaatkan oleh sebahagian golongan manusia, ia masih lagi dianggap sebagai harta bagi mereka, seperti babi dan arak, iaitu dikira harta bagi kafir ahli *dhimmah* tetapi tidak bagi orang Islam.<sup>19</sup>

Dari sudut ekonomi pula, harta dapat difahami sebagai tiap-tiap sesuatu yang boleh dimanfaatkan dalam semua aspek sama ada boleh dinilai dengan harga dan jenis seperti tanah, pokok, barang-barang dagangan yang berharga dan semua benda yang boleh dimanfaatkan daripadanya.<sup>20</sup>

Ditinjau dari aspek undang-undang pula, takrifan 'harta' adalah hak dalam menguasai sesuatu dan memanfaatkannya serta menggunakannya secara mutlak dari semua sudut undang-undang.<sup>21</sup>



Para fuqaha' telah mengkategorikan harta kepada pelbagai jenis mengikut aspek-aspek tertentu, antaranya:<sup>22</sup>

1. Jika diambikira dari sudut harus dan haram penggunaannya, terbahagi kepada bernilai dan tidak bernilai.
2. Jika diambikira dari sudut kekal dan tidak kekal ditempatnya, terbahagi kepada harta alih dan harta tak alih .
3. Jika diambikira dari sudut unitnya ada dan tiada persamaan, terdiri daripada ada bandingan dan tiada bandingan.
4. Jika dilihat dari sudut kekal dan tidak kekal 'ainnya (fizikal) dengan menggunakannya, terbahagi kepada pakai habis dan pakai sahaja .

Bersandarkan kepada keterangan-keterangan di atas, dapatlah dirumuskan bahawa 'harta' dari sudut undang-undang Islam ialah setiap sesuatu yang boleh dikuasai, dimanfaatkan dan halal menurut ketetapan syarak serta mempunyai nilai di samping manusia cenderung kepadanya.

## PANDANGAN AL-QUR'AN TERHADAP HARTA

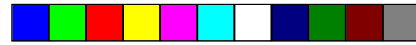
Al-Qur'an mempunyai pandangannya tersendiri terhadap amanah Allah s.w.t ini yang menerangkannya dengan jelas melalui nas-nasnya sebagai peringatan dan pedoman demi untuk mencapai kebahagiaan di dunia dan juga di akhirat

*Pemilik mutlak dan hakiki adalah Allah s.w.t.*

Harta menurut kacamata Islam merujuk kepada nas-nas al-Qur'an yang menggariskan dasar-dasar pokok tentang harta iaitu pencipta dan pemilik hakiki seluruh harta di alam semesta ini dalam apa jua bentuk dan jenisnya serta segala isi kandungannya adalah Allah s.w.t. Firman Allah s.w.t:

*Maksudnya: Yang demikian (sifat-sifatNya dan kekuasaanNya) ialah Allah tuhan kamu, tiada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, yang menciptakan tiap-tiap sesuatu.*"<sup>23</sup>

(Al-Qur'an, al-An'am (6):102)



Firman Allah s.w.t:

*Maksudnya: “Dan (ingatlah) bagi Allah jualah kuasa pemerintahan langit dan bumi dan segala yang ada di antara keduanya.”<sup>24</sup> (Al-Qur’an, al-Ma’idah (5):17)*

Firman Allah s.w.t. lagi:

*Maksudnya: “Dialah jua yang memiliki segala yang ada di langit dan yang ada di bumi serta yang ada di antara keduanya dan juga yang ada di bawah tanah basah di perut bumi.”<sup>25</sup> (Al-Qur’an, al-Taha (20):6)*

Maka dengan itu jelaslah bahawa tiada lain selain Allah s.w.t. yang empunya segala-galanya termasuk alam seagat ini dan apa jua yang mengisi dan menghiasinya.

*Perlantikan sebagai khalifah untuk menunaikan tanggungjawab*  
Manusia itu sendiri adalah milik Allah s.w.t. dan hak yang ditentukan oleh Allah s.w.t. kepada manusia hanyalah hak khilafah dan hanya merupakan wakil yang segala tindak-tanduknya tidak boleh terkeluar dari garis panduan yang telah ditetapkan.

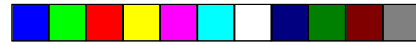
Allah s.w.t. mengurniakan limpah rahmatNya kepada umat manusia untuk memakmurkan bumi ini dan menggunakan segala kemudahan untuk mereka menerokainya dan juga sebagai ujian dari Nya.

Firman Allah s.w.t.:

*Maksudnya: “Dialah yang menjadikan kamu dari bahan-bahan bumi, serta menghendaki kamu mema’murkannya.”<sup>26</sup> (Al-Qur’an, al-Hud (11):61)*

Firman Allah s.w.t. lagi:

*Maksudnya: “Dan ia memudahkan untuk (faedah dan kegunaan) kamu segala yang ada di langit dan yang ada di bumi, (sebagai rahmat pemberian) daripadaNya.”<sup>27</sup> (Al-Qur’an, al-Jathiyah (45):13)*



Firman Allah s.w.t.:

*Maksudnya: “Dialah (Allah) yang menjadikan bumi itu kemudahan bagi kamu, maka berjalanlah (berusaha) disegenap penjurunya dan makanlah sebahagian dari rezekinya dan kepadaNya (kembali setelah) dibangkitkan.”<sup>28</sup>*

(Al-Qur'an, (67):15)

Firman Allah s.w.t.:

*Maksudnya: “Dan Dialah (Allah) yang menjadikan kamu penguasa-penguasa di bumi dan Dia meninggikan sebahagian kamu atas sebahagian (yang lain) beberapa darjat untuk mengujimu tentang apa yang diberikanNya kepadamu.”<sup>29</sup>*

(Al-Qur'an, al-An'am (6): 65)

*Sebagai wasilah melaksanakan kewajiban dan kebajikan*

Harta dalam Islam mendapat pengiktirafan sewajarnya. dan memandang bahawa harta boleh dijadikan sebagai wasilah untuk melaksanakan amalan mulia demi untuk kesejahteraan umat manusia.

Kita dikehendaki mencari harta tetapi mencari sebanyak mungkin harta itu bukanlah matlamat hidup secara hakiki yang mana segala usaha ditumpukan untuk memperolehnya dengan mengenyepikan segala kewajiban dan hak-hak yang perlu ditunaikan bersama dengannya.

Firman Allah s.w.t.:

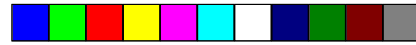
*Maksudnya: “Dan carilah pada apa yang dianugerahkan Allah padamu (kebahagiaan) negeri akhirat, dan janganlah kamu melupakan bahagianmu dari (kenikmatan) duniawi, dan berbuat baiklah (kepada orang lain) sebagaimana Allah telah berbuat baik kepadamu, dan janganlah kamu berbuat kerosakan di (muka) bumi. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berbuat kerosakan.”<sup>30</sup>*

(Al-Qur'an, al-Qasas (28):77)

Allah s.w.t. berfirman:

*Maksudnya: “Dan berilah kepada mereka dari harta Allah yang telah dikurniakan kepada kamu.”<sup>31</sup>*

(Al-Qur'an, al-Nur (24):33)



FirmanNya lagi:

*Maksudnya: “Berimanlah kepada Allah dan RasulNya dan nafkahkanlah sebahagian daripada hartamu yang Allah telah jadikan kamu menguasainya, maka orang-orang yang beriman di antara kamu dan menafkahkan (sebahagian) daripada hartanya (nescaya) ia memperoleh pahala yang besar.”<sup>32</sup>*  
(Al-Qur'an, al-Hadid (57):7)

Dan firmanNya lagi:

*Maksudnya: “Dan bagi Allah jualah kuasa pemerintahan langit dan bumi dan kepada Allah sahaja tempat kembali (sekalian makhluk).”<sup>33</sup>*  
(Al-Qur'an, al-Nur (24):42)

Manusia dianugerahkan harta, tetapi ia hanyalah melambangkan hak memanfaatkan kekayaan milik Allah s.w.t. dan disalurkan kepada yang berhak melalui cara yang dianjurkan oleh syari'ah.

Penguasaan ke atas harta adalah lebih kepada tanggungjawab dan bukannya hak milik mutlak iaitu tanggungjawab mengurus dan memanfaatkan untuk diri sendiri, masyarakat dan agama seperti yang telah diamanahkan demi untuk mendapatkan keredhaan Allah s.w.t. Firman Allah s.w.t. lagi:

*Maksudnya: “Dan belanjakanlah (dermakanlah) sebahagian dari rezeki yang Kami berikan kepada kamu sebelum seseorang dari kamu sampai ajal maut kepadanya.”<sup>34</sup>*  
(Al-Qur'an, al-Munafiqun (63):10)

Allah s.w.t. berfirman lagi:

*Maksudnya; “Katakanlah; Apa jua hartabenda (yang halal) yang kamu belanjakan? Maka berikanlah kepada kedua ibu bapa, dan kaum kerabat, dan anak-anak yatim dan orang-orang miskin dan orang-orang yang terlantar dalam perjalanan.”<sup>35</sup>*  
(Al-Qur'an, al-Baqarah (2):215)

Berdasarkan kepada huraian di atas, dapatlah disimpulkan bahawa segala yang ada di alam semesta ini termasuk yang dipunyai oleh umat manusia iaitu segala harta benda yang bermacam-macam jenis, kesemuanya adalah hak milik mutlak Allah s.w.t. dan manusia hanyalah diberi amanah untuk mentadbir, mengurus dan memeliharanya untuk sementara sahaja.

## MENURUT PERSPEKTIF UNDANG-UNDANG SIVIL

Jika ditinjau menurut perspektif undang-undang sivil, penakrifan harta adalah begitu luas sekali. Harta dalam bahasa Inggeris adalah '*property*' dan dalam latin sebagai '*proprietas: proprius*' iaitu kepunyaan sendiri (*one's own*) atau dengan makna lain ia adalah merujuk kepada hak tertinggi yang mampu dipunyai oleh seseorang terhadap sesuatu seperti tanah, barang-barang, harta tetap, atau harta yang boleh pindah tanpa bergantung kepada ihsan orang lain.<sup>36</sup>

Harta atau '*property*' ini juga menurut common law Inggeris adalah merujuk kepada '*real property*' dan '*personal property*'. '*Real property*' bermaksud kepentingan-kepentingan milik bebas bagi tanah dan '*personal property*' bermakna harta alih dan kepentingan pegangan pajakan bagi tanah itu.<sup>37</sup> '*Personal property*' ini meliputi semua benda-benda yang berbentuk fizikal yang bukan tanah atau sesuatu yang melekat secara kekal di atas tanah dan sesuatu yang tidak ketara yang bukan fizikal iaitu hak-hak dan tanggungjawab-tanggungjawab yang terbit daripada pemilikan ke atas sesuatu benda yang berbentuk fizikal termasuk harta tidak ketara seperti duit, saham-saham dan bon-bon yang terdiri daripada kertas-kertas yang menggantikan hak-hak pemilikan tertentu, hak untuk memiliki, mengguna, menjual, atau membuang sesuatu sebagaimana yang telah ditentukan oleh undang-undang.<sup>38</sup>

Dalam makna yang lebih luas, harta (*property*) mengikut undang-undang Inggeris adalah menunjukkan kepada benda-benda dan hak-hak yang mempunyai nilai wang. Ia bukan sahaja tertakluk kepada pemilikan, hartanah dan kepentingan ke atas harta zahir (*corporeal*) bahkan ke atas harta tak zahir (*incorporeal*) termasuk hak-hak seperti tanda perdagangan, hakcipta, paten dan hak yang boleh ditukar seperti hutang.<sup>39</sup> Oleh itu pada asasnya, harta bermakna apa-apa benda yang dipunyai oleh seseorang iaitu yang dipunyai oleh orang itu dengan sewajarnya<sup>40</sup> yang bukan sahaja terdiri dari objek yang berbentuk fizikal tetapi juga mencakupi kumpulan hak-hak di sisi undang-undang yang menerangkan dan menjelaskan batas-batas pemilikan.<sup>41</sup>

Pengertian yang diutarakan oleh *Henry Campbell Black*, harta (*property*) ialah berkenaan dengan sesuatu yang khusus kepada mana-mana individu yang mana ianya dimiliki secara eksklusif oleh seseorang. Dalam maksud undang-undang sebenarnya, ia adalah sejumlah hak-hak yang dijamin dan dilindungi oleh kerajaan. Secara lebih khusus, pemilikan harta adalah hak secara eksklusif dan tanpa batasan ke atas sesuatu, hak untuk membuang sesuatu, memilikinya, menggunakannya dan hak untuk mengeneipkan sesiapa sahaja daripada campur tangan ke atasnya.<sup>42</sup>

Selain dari itu, harta adalah sesuatu yang paling menyeluruh, meliputi semua bentuk yang boleh digunakan. Oleh kerana itu ia menggambarkan setiap kepentingan yang mungkin semua pihak boleh memilikinya.<sup>43</sup>



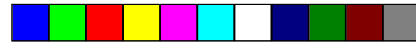
Harta juga adalah merujuk kepada di mana seseorang itu mampu mempunyai dan memiliki, segala bentuk hak-hak yang bernilai dan berkepentingan.<sup>44</sup> Adapun hak-hak (*rights*) didefinisikan sebagai tuntutan yang boleh dikuatkuasakan menurut undang-undang oleh individu yang lain di mana pihak yang dituntut akan memenuhi atau tidak tuntutan tersebut.<sup>45</sup>

Sehubungan dengan itu terdapat berbagai-bagai teori yang dikemukakan oleh para sarjana Barat tentang harta. Antaranya ialah Grotius dan Pufendorf yang memaparkan teori hukum alam yang lebih tua tentang harta. Menurut Grotius, kesemua benda pada asalnya adalah benda yang tiada miliknya (*res nullius*), namun manusia dalam masyarakat membahagi-bahagikan hampir kesemua benda tersebut dengan persetujuan. Benda-benda yang tidak dibahagi-bahagikan dengan cara yang sedemikian, kemudian apabila ditemui oleh orang perseorangan maka dijadikan sebagai miliknya. Demikianlah benda-benda tersebut tertakluk di bawah kawalan individu. Kemudian kuasa pelupusan sepenuhnya dikurangkan daripada pengawalan individu ini, di mana kuasa pelupusan sepenuhnya ini menjadi dasar memperoleh (harta) daripada orang lain.<sup>46</sup>

Pufendorf pula berpendapat terdapat satu masyarakat (*community*) yang negatif. Asalnya semua benda adalah kepunyaan bersama (*res communes*). Tiada sesiapa pun yang menjadi pemilik benda tersebut. Benda-benda tersebut boleh digunakan oleh semua orang. Masyarakat (*community*) ini dinamakan masyarakat yang negatif untuk membezakan daripada pemilikan yang sah oleh tuan punya bersama. Beliau menerangkan bahawa manusia menghapuskan masyarakat negatif dengan persetujuan timbal-balik dan dengan demikian membentuk pemilikan persendirian.<sup>47</sup>

Dilihat dari sudut pendirian yang lain pula, apa yang pada asasnya merupakan teori hukum alam telah dianjurkan oleh kaum sosialis, sama ada dengan membuat kesimpulan yang logik hak asasi pekerja ke atas seluruh hasil pekerjaannya daripada prinsip semulajadi penciptaan ataupun dengan melaksanakan kualiti semulajadi setiap manusia sehingga kepada titik penyangkalan semua harta persendirian sebagai institusi semulajadi dan membuat kesimpulan yang logik akan sistem *res communes* (kepuayaan bersama) dan *res publicae* (kepuayaan awam).<sup>48</sup>

Sudut undang-undang pula, Kant, cuba menjustifikasi yang abstrak tentang sesuatu undang-undang harta, gagasan tentang sistem *meum* (kepuayaanmu) dan *tuum* (kepuayaanmu) di mana Kant memulakan teorinya dengan keperibadian manusia sebagai individu yang tidak boleh dicabul. Menurutnya, sesuatu benda menjadi kepunyaan saya yang sah apabila saya mempunyai hubungan yang rapat sekali dengan benda itu, sehingga orang lain yang menggunakannya tanpa keizinan saya akan merugikan saya. Demikianlah pemunya memperoleh hak menjadikan sesuatu miliknya (*right of taking*



possession) yang dibawa secara semulajadi dan mengganggunya adalah satu kesalahan.<sup>49</sup>

Berdasarkan daripada huraian di atas, jelaslah bahawa konsep harta (*mal*) menurut perspektif Islam berbeza dengan konsep harta (*property*) menurut perspektif undang-undang sivil. Walaupun Islam dan undang-undang sivil mengiktiraf harta dan pemilikannya oleh individu namun pengiktirafan yang diberikan oleh Islam adalah bersandarkan kepada batasan-batasan yang ditetapkan oleh syarak. Sementara pengiktirafan oleh undang-undang sivil hanyalah berpaksikan kepada peraturan-peraturan atau undang-undang yang dicipta oleh akal manusia yang terbatas.

Walaupun harta (*property*) menurut undang-undang sivil adalah mencakupi segala benda yang mampu dimiliki dan amat luas sekali termasuk harta zahir (*corporeal*) dan tidak zahir (*incorporeal*), harta ketara (*tangible*) dan tidak ketara (*intangible*), 'real' dan 'personal' dan segala-galanya yang boleh dinilai dengan wang termasuk dalam bahagian hak-hak (*rights*) dan kepentingan (*interest*). Adapun harta (*mal*) menurut Islam adalah terbatas mengikut garis yang telah ditetapkan oleh syarak dan sekiranya ia bertentangan ataupun bercanggah dengan ketetapan syarak, maka dengan sendirinya ia tertolak.

## KESIMPULAN

Berdasarkan kepada huraian di atas, dapatlah disimpulkan bahawa segala yang ada di alam semesta ini termasuk yang dipunyai oleh umat manusia iaitu segala harta benda yang bermacam-macam jenis, semuanya adalah hak milik mutlak Allah s.w.t. dan bukannya kepunyaan manusia.

Namun dalam membincangkan konsep harta menurut perspektif Islam dan undang-undang sivil ini, nyatalah bahawa walaupun terdapat elemen-elemen persamaan dalam menghuraikan definisi 'harta' namun wujud perbezaan yang ketara antara keduanya.

Di lihat dari sudut persamaannya, Islam dan undang-undang sivil mengakui bahawa harta itu sesuatu yang mempunyai nilai, boleh dikuasai dan dimiliki di samping boleh menguruskannya, jika sebaliknya ia tidak dianggap sebagai harta. Namun 'bernilai' di sini mempunyai perspektif yang berbeza.

Begitu juga, jika ditinjau dari sudut lain, harta menurut Islam bukan sahaja dalam bentuk benda (*material*) tetapi juga bukan benda iaitu hak dan manfaat. Begitu juga menurut perspektif undang-undang sivil, harta adalah merangkumi bentuk bukan benda seperti hak-hak (*rights*) dan kepentingan (*interest*).

Perbezaan yang jelas memisahkan antara kedua-duanya ialah harta menurut Islam adalah bersandarkan ketetapan syarak yang berteraskan pada



hukum sama ada ia halal dan bernilai menurut syarak ataupun sebaliknya. Manakala harta menurut undang-undang sivil hanya berpegang dan bergantung pada undang-undang ciptaan manusia yang berteraskan kepada akal fikiran yang terbatas, iaitu sama ada ia hanya sekadar menepati dan sah di sisi undang-undang tersebut ataupun tidak.

Malah harta menurut Islam seperti mana yang dijelaskan dalam al-Qur'an adalah kepunyaan pemilik hakiki segala harta di alam semesta ini, iaitu Allah s.w.t. dan manusia hanyalah sebagai wakil atau pemegang amanah yang bersifat sementara memiliki, mentadbir dan menguruskan harta yang dianugerahkan oleh-Nya menurut batas-batas yang telah ditentukan oleh Allah s.w.t. Berbeza dengan teori Barat mengenai harta yang antaranya berpendapat bahawa pada asalnya semua benda di dunia adalah tiada pemiliknya (*res nullius*) dan kemudian manusia menjadikannya sebagai pemiliknya yang mutlak, selagimana tidak bercanggah dengan peraturan-peraturan atau undang-undang ciptaan manusia itu sendiri.

## RUJUKAN

al-Qur'an al-Karim.

Ahmad Yusuf. 1990M. *al-Mal fi al-shari'ah al-Islamiyyah bayn al-kasb wa al-infaq wa al-tawrih*. Kaherah: Dar al-Thaqafah li al-Nashr wa al-Tauzi'.

A. Martin, Elizabeth. 1988. *The concise dictionary of law*. Oxford: Oxford University Press.

Afandi, 'Ali Haydar. T. th. *Durar al-Hukkam fi sharh majallat al-ahkam*. Jil. 1. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyah.

*Al-Ahkam*. Jilid 1. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.

Ahmad Ibrahim. Kedudukan Islam dalam perlembagaan. dalam; Tun Mohamed Sufian. H.P.Lee & F.A Trindade (pnyt.). *Perlembagaan Malaysia - Perkembangannya 1957-1977*.

*Al-Munjid fi al-lughah wa al-'alam*. 1975M/1378H. Beirut: Dar al-Mashriq.

Bird, Roger. 1983. *Osborn's concise law dictionary*. London: Sweet & Maxwell Ltd..

Black, M.A. Henry Campbell. 1968. *Black's law dictionary*. Minnesota: West Publishing Co.

al-Buhutiyy, Mansur bin Yunus bin Idris. T.th. *Kashshaf al-qin'ac an matn al-iqn'ac*. Jil. 3. Kaherah: Maktabat al-Nasr al-Hadithah.

Burke, John. 1977. *Jowitt's dictionary of English law*. Vol.2. London: Sweet and Maxwell Ltd..

al-Bustaniyy, 'Abd Allah al-Lubnaniyy. 1930. *al-Mu'jam al-lughawiyy al-bustaniyy*. Juz. 2. Beirut: Matba'at al-Amir Kaniah.

- Cunningham, Roger A, Stoebeck, William B. & Whitman, Dale A. 1984. *The law of property*. Minnesota: West Publishing Co.
- Harith Sulayman Faruqi. 1970M. *Faruqi's law dictionary-english-arabic*. Beirut: Riad Solh Square.
- Ibn al-Manzur, Jamal al-Din Muhammad bin Mukarram al-Afriqiyy al-Misriyy. *Lisan al-<sup>arab</sup>*. Jil. 12. Beirut: Dar Beirut. 1968M/1388H.
- Ibn <sup>Abidin</sup>, Muhammad Amin ibn <sup>Umar</sup>. 1966M/1386H. *Radd al-muhtar<sup>ala</sup> al durr al-mukhtar*. Jil. 5&6. Mesir: Matba<sup>at</sup> Mustafa al-Babiyy al-Halabiyy.
- J. Grilliot, Harold. 1983. *Introduction to law and the legal systems*. Boston: Houghton Mifflin Co.
- James, John S.. 1986. *Strouds judicial dictionary of words and phrases*. Vol.4. London: Sweet & Maxwell Ltd.
- al-Khatib, <sup>Abd al-Karim</sup>. 1976M/1396H. *al-Siyasah al-maliyah fi al-Islam wa silatuha bi al-mu<sup>amalah</sup> wa al-mu<sup>asarah</sup>*. Kaherah: Dar al-Fikr al-<sup>Arabiyy</sup>.
- al-Mu<sup>jam al-wasit</sup>. Jil. 2. Kaherah: Majma<sup>al-Lughah al-<sup>Arabiyyah</sup></sup>. T.th.
- P. Stasky, William. 1986. *West legal thesaurus/dictionary*. Minnesota West Publishing Company.
- Majallat al-ahkam al-<sup>adliyyah</sup>.
- Pound, Roscoe. 1992. *Pengantar falsafah undang-undang*, terj. Dewan Bahasa & Pustaka. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa & Pustaka.
- Qal<sup>ajiyy</sup>, Muhammad Rawwas, Hamid Sadiq Runaibiyy & Qutb Mustafa Sanu. 1996M/1416H. *Mu<sup>jam lughat al-fuqaha</sup>*. Beirut: Dar al-Nafa'is.
- Redmond, P.W.D. & Cheers, Peter. 1993. *General principles of English Law*. London: Pigmen Publishing.
- al-Suyutiyy, Jalal al-Din <sup>Abd al-Rahman</sup>. 1983M/1403H. *al-Ashbah wa al-naza'ir fi qaw<sup>id</sup> wa furu<sup>fiqh al-shafi<sup>iyah</sup></sup>*. Beirut: Dar al-Kutub al-<sup>Ilmiyyah</sup>.
- Tun Mohamed Sufian. H.P.Lee & S. A. Trindade (pnyt.) 1983. *Perlembagaan Malaysia - perkembagannya 1957-1977*. Petaling Jaya: Fajar Bakti Sdn. Bhd.
- Zaydan, <sup>Abd al-Karim</sup>. 1986M/1406H. *al-Madkhal li dirasat al-shar<sup>icah</sup> al-Islamiyyah*. Beirut: Maktabat al-Quds.
- al-Zuhayliyy, Wahbat. 1985M/1405H. *al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh*. juz. 4, 5, 6 & 7. Damsyik: Dar al-Fikr.

## FOOTNOTES

- <sup>1</sup> Maksud al-Qur'an, al-Ma'idah, (5): 17 dan 120.
- <sup>2</sup> Maksud al-Qur'an, al-Baqarah (2): 30, al-Qasas (28): 5, al-Nur (24): 55, al-An'am (6): 165.
- <sup>3</sup> Maksud al-Qur'an, Hud (11): 61.
- <sup>4</sup> cAbd Allah al-Bustaniyy al-Lubnaniyy, al-Mucjam al-lughawiyy al-bustaniyy, Matbacat al-Amir Kaniah, Beirut, 1930, juz. 2, hlm.2332.
- <sup>5</sup> Jamal al-Din Muhammad bin Mukarram Ibn al-Manzur al-Afriqiyy al-Misriyy, Lisan al-carab, Dar Beirut, Beirut, 1968M/1388H, jil. 12, hlm. 635-636.
- <sup>6</sup> *Al- Munjid fi al-lughah wa al- aclam*, Dar al- Mashriq, Beirut, 1975M/1378H, hlm.780.
- <sup>7</sup> *Al-Mucjam al-wasit*, Majmac al-Lughah al-cArabiyyah, Mesir, t.th, jil. 2, hlm.927.
- <sup>8</sup> cAbd al-Karim al-Khatib, al-Siyasah al-maliyah fi al-Islam wa silatuha bi al-mucamalah wa al-mucasarah, Dar al-Fikr al-cArabiyy, Kaherah, 1976M/1396H, hlm. 29.
- <sup>9</sup> Muhammad Amin ibn cUmar ibn cAbidin, Radd al-muhtar cala al durr al-mukhtar, Matbacat Mustafa al-Babiyy al-Halabiyy, Mesir, 1966M/1386H, jil. 5, hlm.51; Perkara 126, Majallat al-ahkam al-'adliyyah. Setiap sesuatu yang diharuskan kita mengambil manfa'at daripadanya atau tidak dan setiap sesuatu yang sudah dimiliki atau belum, daripada benda-benda yang harus dan boleh disimpan maka ianya termasuk di bawah definisi tersebut. Lihat cAli Haydar Afandi, Durar al-Hukkam fi sharh majallat al-ahkam, Dar al-Kutub al-cIlmiyyah, Beirut, t. th., jil. 1, hlm. 100. Namun demikian takrifan ini dipertikaikan kerana ia tidak menyeluruh dan mencakupi. Ini ialah kerana sayur-sayuran dan buah-buahan masih dikira sebagai harta walaupun tidak dapat disimpan kerana ianya cepat rosak. Begitu juga sesetengah benda yang dianggap sebagai harta walaupun tidak digemari oleh tabiat manusia secara semulajadi seperti ubat yang pahit dan racun. Demikian juga benda-benda harus yang tabi'i yang belum dimiliki seperti binatang buruan, binatang buas dan pokok-pokok dalam hutan adalah dikira sebagai harta walaupun belum dikuasai atau dimiliki. Lihat Wahbat al-Zuhayliyy, al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh, Dar al-Fikr, Damsyik, 1985M/1405H, juz. 4, hlm.41.
- <sup>10</sup> Ahmad Yusuf, al-Mal fi al-shari'ah al-Islamiyyah bayn al-kasb wa al-infaq wa al-tawrith, Dar al-Thaqafah li al-Nashr wa al-Tauzi', Kaherah, 1990M, hlm,15.
- <sup>11</sup> Jalal al-Din cAbd al-Rahman al-Suyutiyy, al-Ashbah wa al-naza'ir fi qawacid wa furuc fiqh al-shaficiyyah, Dar al-Kutub al-cIlmiyyah, Beirut, 1983M/1403H, hlm.327.
- <sup>12</sup> Ahmad Yusuf, al-Mal fi al-shari'ah al-Islamiyyah bayn al-kasb wa al-infaq

- wa al-tawrith, Dar al-Thaqafah li al-Nashr wa al-Tauz<sup>c</sup>, Kaherah, 1990M, hlm. 15.
- <sup>13</sup> Mansur bin Yunus bin Idris al-Buhutiyy, Kashshaf al-qinac can matn al-ignac, Maktabat al-Nasr al-Hadithah, Kaherah, t.thn., jil. 3, hlm. 152-157.
  - <sup>14</sup> Muhammad Rawwas Qalcajiyy, Hamid Sadiq Qunaybiyy & Qutb Mustafa Sanu, *Mu'jam lughat al-fuqaha'*, Dar al-Nafa'is, Beirut, 1996M/1416H, hlm. 365.
  - <sup>15</sup> Manfa'at ialah faedah yang boleh diperolehi daripada benda-benda seperti menduduki rumah, menaiki kereta memakai pakaian dan sebagainya, Lihat Wahbat al-Zuhayliyy, al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh, juz. 4, hlm. 42.
  - <sup>16</sup> Hak bererti sesuatu yang diiktiraf oleh syarak kepada seseorang yang melayakkan ia melaksanakan kuasa tertentu atau mentaklifkan dengan sesuatu. Kadangkala hak ini berhubung dengan harta seperti hak milik, hak irtifaq iaitu hak bagi mendapatkan faedah daripada harta tak alih yang berdekatan seperti mendapat hak lalu-lalang, hak minum atau hak meninggikan (binaan) dan kadang-kadang tidak berkaitan dengan harta seperti hak hadanah dan hak penguasaan ke atas individu yang kurang (di sudut akal). Lihat Wahbat al-Zuhayliyy, al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh, juz. 4, hlm. 42.
  - <sup>17</sup> Wahbat al-Zuhayliyy, al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh, juz. 4, hlm. 42.
  - <sup>18</sup> Ahmad Yusuf, al-Mal fi al-shari'ah al-Islamiyyah bayn al-kasb wa al-infaq wa al-tawrith, hlm. 16; cAbd al-Karim Zaydan, al-Madkhal li dirasat al-sharicah al-Islamiyyah, Maktabat al-Quds, Beirut, 1986M/1406H, hlm. 216-217.
  - <sup>19</sup> cAbd al-Karim Zaydan, al-Madkhal li dirasat al-sharicah al-Islamiyyah, hlm. 217-218.
  - <sup>20</sup> Ahmad Yusuf, al-Mal fi al-shari'ah al-Islamiyyah bayn al-kasb wa al-infaq wa al-tawrith, hlm. 14-17; cAbd al-Karim Zaydan, al-Madkhal li dirasat al-sharicah al-Islamiyyah, hlm. 216-217.
  - <sup>21</sup> Mazhab Hanafi berpendapat bahawa arak, babi, bangkai dan darah adalah tidak dikira sebagai harta sama sekali, maka dengan itu akad jualan ke atas benda-benda tersebut adalah tidak sah, namun tidak mengapa tahi dan campuran baja dan tahi, ia adalah dikira harta, kerana boleh mendatangkan faedah dengan mencampakkannya ke tanah. Wahbat al-Zuhailiyy, al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh, juz. 4, hlm. 447.
  - <sup>22</sup> Mazhab Hanafiy juga berpendapat arak dan babi itu merupakan harta yang bernilai ( ) bagi orang bukan Islam bersandarkan kepada hujjah kita disuruh membiarkan mereka dengan agama mereka. Oleh itu jika keduanya (arak dan babi) dirosakkan oleh seseorang Islam atau bukan Islam maka wajib ke atas mereka pembayaran gantirugi. Ada pun pendapat yang selain dari mazhab Hanafiy mengatakan bahawa arak dan babi bukan harta yang bernilai. Ibid., hlm. 44.
  - <sup>23</sup> cAbd al-Karim al-Khatib, al-Siyasah al-maliyah fi al-Islam, hlm. 29.

- <sup>24</sup> Harith Sulayman Faruqi, *Faruqi's law dictionary-english-arabic*, Riad Solh Square, Beirut, 1970M, hlm 561.
- <sup>35</sup> Di dalam kajian ini tidak membahaskan secara terperinci tentang pembahagian harta sepertimana yang dibincangkan oleh fuqaha'. Perbincangan tentang pembahagian harta ini lihat Wahbat al-Zuhayliyy, *al-Fiqh al-Islamiyy wa adillatuh*, juz.4, hlm. 42-55.
- <sup>26</sup> Al-Qur'an, al-An'am (6): 102. Semua terjemahan ayat-ayat al-Qur'an dalam tulisan ini berdasarkan Tafsir pimpinan al-Qur'an kepada pengertian al-Qur'an, Edisi kelapan Kuala Lumpur: Bahagian Hal Ehwal Islam, Jabatan Perdana Mentari, 1995M.
- <sup>27</sup> Al-Qur'an, al-Ma'idah (5):17.
- <sup>28</sup> Al-Qur'an, al-Taha (20):6
- <sup>29</sup> Al-Qur'an, al-Hud (11):61.
- <sup>30</sup> Al-Qur'an, al-Jathiyah (45):13
- <sup>31</sup> Al-Qur'an, (67):15
- <sup>32</sup> Al-Qur'an, al-An'am (6): 65
- <sup>33</sup> Al-Qur'an, al-Qasas (28):77
- <sup>34</sup> Al-Qur'an, al-Nur (24):33.
- <sup>35</sup> Al-Qur'an, al-Hadid (57):7.
- <sup>36</sup> Al-Qur'an, al-Nur (24):42.
- <sup>37</sup> Al-Qur'an, al-Munafiqun (63):10.
- <sup>38</sup> Al-Qur'an, al-Baqarah (2):215.
- <sup>39</sup> John Burke, *Jowitt's dictionary of English law*, Sweet and Maxwell Ltd., London, 1977, Vol.2, hlm. 447.
- <sup>40</sup> P.W.D. Redmond & Peter Shears, *General principles of English law*, Pigmen Publishing London, 1993, hlm. 271.
- <sup>41</sup> Harold J. Grilliot, *Introduction to law and the legal system*, hlm 39-40.
- <sup>42</sup> John Burke, *Jowitt's dictionary of English law*, hlm. 447.
- <sup>43</sup> P.W.D. Redmond & Peter Shears, *General principles of English Law*, hlm. 272.
- <sup>44</sup> Harold J. Grilliot, *Introduction to law and the legal systems*, Houghton Mifflin Co., Boston, 1983, hlm. 40.
- <sup>45</sup> M.A. Henry Campbell Black, *Black's law dictionary*, West Publishing Co., Minnesota, 1968, hlm. 1382.
- <sup>46</sup> John S. James, *Strouds judicial dictionary of words and phrases*, Sweet & Maxwell Ltd., London, 1986, Vol.4, hlm 2057.
- <sup>47</sup> William P.Statsky, *West legal thesaurus/dictionary*, West Publishing Company, Minnesota, 1986, hlm. 611.
- <sup>48</sup> Roger A. Cunningham, William B. Stoebeck & Dale A. Whitman, *The law of property*, West Publishing Co., Minnesota, 1984, hlm. 4.
- <sup>49</sup> Roscoe Pound, *Pengantar falsafah undang-undang*, terj. Dewan Bahasa &



Pustaka, Dewan Bahasa & Pustaka, Kuala Lumpur, 1992, hlm. 118.

<sup>50</sup> Ibid, hlm.119.

<sup>51</sup> Ibid, hlm.120.

<sup>52</sup> Roscoe Pound, Pengantar falsafah undang-undang, terj. Dewan Bahasa & Pustaka, hlm. 120-121.

Jabatan Syariah, Fakulti Pengajian Islam  
UKM

